



大会

Distr.
GENERAL

A/CONF.177/19
15 September 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

议程项目8

一般性交换意见:

- (a) 第二次审查和评价《到2000年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》的执行情况
- (b) 区域筹备会议的主要结论和建议
- (c) 国际优先事项和承诺

1995年9月14日

土耳其常驻中华人民共和国大使

给秘书长的信

谨随函附上1995年9月13日塞浦路斯土族共和国外交和国防部部长阿达伊·拉西特先生给第四次妇女问题世界会议秘书长的信(见附件)。

请将该信作为会议正式文件分发。

大使

伯汉·伊金西(签名)

附件

1995年9月13日

阿达伊·拉西特先生给第四次妇女问题
世界会议秘书长的信

我注意到号称代表整个塞浦路斯出席北京第四次妇女问题世界会议的南塞浦路斯希族塞人行政当局的代表试图在你担任论坛主席时在他的发言中歪曲关于塞浦路斯的事实。因此,除了我在1995年8月29日给你的上一封信中所提要点以外,我要提请你注意下列要点。

希族塞人代表在他的发言中控诉关于对塞浦路斯的“侵略”和“占领”和所谓的“难民”问题。这是他们过去二十年来的宣传工具,蒙骗世界舆论,却绝口不提三十二年前开始的问题。1963年至1974年的11年间土族塞人是他指控的侵略和占领行为受害者。

“侵略”一词是当时希族塞人行政当局领导人马卡里奥斯大主教被希腊军政府发动的政变废黜后四天于1974年7月19日向安全理事会的讲话中所用的词,他指控希腊利用自1964年起驻塞浦路斯岛的20 000大军侵略塞浦路斯,目的是歼灭土族塞人。

侵犯土族塞人的野蛮行为长达11年之久(1963-1974年),把土族塞人从自己的国家内103个乡村中赶出来。四分之一的土族塞人沦为难民。成百上千的人被杀死,埋在万人坑中。800多人被希腊和希族塞人枪手强行从他们的家园和工作场所带走,从此下落不明。

由于1963年至1974年之间的种种惨剧和1974年7月15日的政变,土耳其按照1960年大不列颠及北爱尔兰联合王国、土耳其和希腊签署的《保障条约》规定的权利和义务合法地进行干预。派往塞浦路斯的土耳其和平部队并非“侵略”或“占领”部

队,其唯一的目的是在岛上重新建立和平,使土族塞人和希族塞人得免于种族灭绝,从而结束了希腊对塞浦路斯岛的侵略和保存塞浦路斯的独立。

自1974年以来,岛上普遍和平,没有人因两族社区间的冲突而被杀或被赶走。土族塞人行使其自决权利,本着他们的自由意志,于1983年设立了象征着他们独立和主权的北塞浦路斯土族共和国。北塞浦路斯土族共和国是一个正式的国家,具有自由运作的所有国家机关和民主体制。

1985年的《北塞浦路斯土族共和国宪法》给予土族塞人妇女同男子平等的社会、经济、政治和法律权利。

妇女约占土族塞人工作人口的30-35%。现有17个妇女协会,主要是处理妇女的人权问题,包括社会、经济和家庭问题。其他组织则致力于提高文化、社会和教育活动的工作。

土族塞人妇女享有法律保障、现代的权利和社会生活自由。她们面临的比较广泛的问题是希族塞人和希腊联合起来侵犯土族塞人的人权问题。

土族塞人妇女期待着世界妇女对她们的问题提供支持,并呼吁你们制止侵犯人权行为、撤销禁运和支持她们致力于促进与国际组织和整个世界社会的关系。

外交和国防部长

阿达伊·拉西特(签名)

- - - - -